

9:00 - 12:00  
Szombat  
7:00 - 16:00  
Hétfő - Péntek

+36-300-919-818, +36-30-321-70-88

szerviz@tech-controllers.com

ul. Skotnica 120  
32-652 Bulowice,  
SZERVIZ

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
EU-19

TECH  
CONTROLLERS

TECH STEROWNIKI  
Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
Biała Droga 31  
34-122 Wieprz

## JÓTÁLLÁSI JEGY

A TECH cég garantálja az eszköz megfelelő működését az értékesítés időpontjától számított 24 hónapig. A gyártó vállalja az eszköz ingyenes javítását, amennyiben a hiba a gyártó hibájából következett be. Meghibásodás esetén a készüléket a gyártóhoz kell visszajuttatni. Panasz esetén amennyiben a felek nem tudnak megegyezni, a fennmaradó kérdésekben a Polgári Törvénykönyv utasításai az irányadók.

**VIGYÁZAT! A HŐMÉRSÉKLET ÉRZÉKELŐT SEMMILYEN FOLYADÉKBA (OLAJ STB.) NEM SZABAD BELEMERÍTENI. AZ UGYANIS A VEZÉRLŐ KÁROSODÁSÁT ÉS A JÓTÁLLÁS ELVESZTÉSÉT OKOZHATJA! AZ VEZÉRLŐ KÖRNYEZETÉNEK ELFOGADHATÓ RELATÍV PÁRATARTALMA 5÷85% RP. PÁRALECSAPÓDÁS NÉLKÜL.**

A KÉSZÜLÉK GYERMEK KEZÉBE NEM KERÜLHET.

A használati utasításban ismertetett, a vezérlő paramétereinek beállításával és szabályozásával kapcsolatos tevékenységekre, valamint a normál működés során elhasználandó alkatrészekre, például a biztosítékokra nem vonatkoznak a garanciális javítások. A jótállás nem terjed ki a nem rendeltetésszerű működésből vagy a felhasználó hibájából eredő károkra, mechanikai sérülésekre vagy tűz, áradás, légköri kisélek, túlfeszültség vagy rövidzárlat következtében keletkezett károkra. A jogosulatlan szerviz beavatkozása, a szándékos javítások, átalakítások és a konstrukciós változtatások a garancia elvesztését okozzák. A TECH vezérlők védőpecséttel rendelkeznek. A pecsét eltávolítása, sérülése a garancia elvesztését vonja maga után.

Az indokolatlan szervizelés költségeit kizárólag a vevőt terhelik. Az indokolatlan szervizelés olyan hibaelhárítás eseteire vonatkozik, amikor nem a gyártó hibájából eredő károk elhárítására kerül sor, valamint a szerviz által az eszköz hibafeltárását követően indokolatlannak tartott szerelés (pl. a berendezés megrongálódása az ügyfél hibájából következett be vagy nem garanciális), valamint ha az eszközhiba az eszközön kívül eső okokból következett be.

A jelen Jótállásból eredő jogok érvényesítése érdekében a felhasználó köteles saját költségére és kockázatára a készüléket egy helyesen kitöltött jótállási jeggyel (amely tartalmazza - az értékesítés időpontját, az eladó aláírását és a hiba leírását) és értékesítési bizonylattal (nyugta, áfás számla stb.) együtt eljuttatni a gyártóhoz. A jótállási jegy megléte az ingyenes javítás feltétele. A panasz orvoslásának ideje 14 nap.

Ha a jótállási jegy elveszik vagy megrongálódik, a gyártó nem állít ki másolatot.

.....  
Eladó bélyegzője

.....  
értékesítés időpontja

## Biztonság

Az eszköz első használata előtt a felhasználónak alaposan el kell olvasnia a következő szabályokat. A használati utasításban lévő szabályok be nem tartása személyi sérüléshez, vagy a vezérlő meghibásodásához vezethet. A használati utasítást a tovább hivatkozás céljából biztonságos helyen kell tárolni. A balesetek és meghibásodások elkerülése érdekében biztosítani kell, hogy minden személy, aki az eszközt használja, megismerje működésének módját, beleértve a vezérlő biztonsági funkcióit. Ha az eszközt eladják, vagy áthelyezik, biztosítsa, hogy a használati utasítás az eszközzel együtt átadásra kerüljön azért, hogy minden lehetséges felhasználó hozzáférhessen az eszközről szóló alapvető információkhoz. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen, hanyagságból eredő sérülésért vagy meghibásodásért. Ezért a felhasználóknak életük és tulajdonuk megóvása érdekében kötelező megtenniük az ebben az utasításban felsorolt szükséges biztonsági intézkedéseket.

Kiemelt feladatunk a környezet védelme. Az elektronikus eszközök gyártása megköveteli a használt elektronikus alkatrészek és eszközök környezetbarát ártalmatlanításának biztosítását. Ezért bekerültünk a Környezetvédelmi Ellenőrzés által vezetett nyilvántartásba. A terméken az áthúzott kuka szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékgyűjtőbe helyezni. A hulladék újrahasznosítása elősegíti a környezet védelmét. A felhasználó köteles használt berendezéseit egy gyűjtőhelyen leadni, ahol az összes elektromos és elektronikus alkatrészt újrahasznosítják.

### ! FIGYELMEZTETÉS

- Magasfeszültség! Az áramellátással kapcsolatos tevékenységek (kábelek csatlakoztatása, a készülék telepítése stb.) elvégzése előtt ellenőrizze, hogy a szabályozó le van-e választva a hálózatról.
- Az eszköz telepítését képesítéssel rendelkező villanyszerelőnek kell végeznie.
- A vezérlő elindítása előtt a felhasználónak meg kell mérnie az elektromos motorok földelési ellenállását, valamint a kábelek szigetelési ellenállását.
- A szabályozót gyermekek nem üzemeltethetik.

### ! FIGYELMEZTETÉS

- Villámcsapás esetén az eszköz károsodhat. Vihar esetén győződjön meg róla, hogy a tápegységből a csatlakozót kihúzza.
- Bármilyen egyéb, a felsoroltakon kívüli felhasználás tilos.
- A fűtési szezon előtt és alatt ellenőrizni kell a vezérlő kábeleinek állapotát. A felhasználónak ellenőriznie kell, hogy a vezérlő megfelelően van-e rögzítve, illetve ha poros, vagy koszos, meg kell tisztítani.



## Leírás

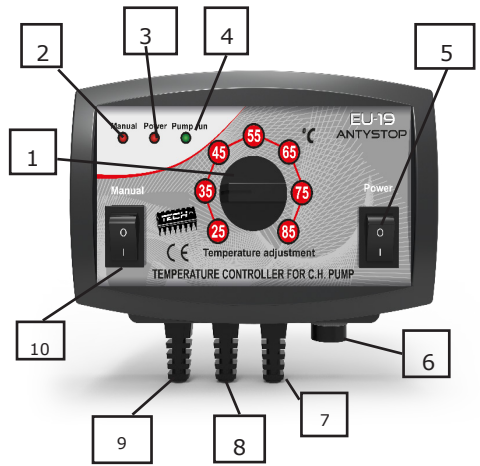
Az EU-19 anti-stop készülék a központi fűtőszivattyú vezérlésére szolgál (KF = központi fűtés). A beállított hőmérsékletet egy potenciométer segítségével lehet megadni. A vezérlő elsődleges feladata a szivattyú bekapcsolása, amikor eléri a rendszer a beállított hőmérsékleti értéket, illetve annak kikapcsolása, amikor a KF kazánhőmérséklet 20 °C-kal az előre beállított érték alá esik. Ezek a jellemzők megelőzik a szivattyú szükségtelen működtetését, és így elektromos áramot lehet megtakarítani, meghosszabbítható a szivattyú élettartama, és fokozható annak megbízhatósága. ST-19 vezérlő rendelkezik egy kiegészítő funkcióval – ANTI-STOP, amely megelőzi a KF szivattyú fűtőszeszazon kívüli „letapadását” (a szivattyú minden 10. nap 1 percre bekapcsol).

Vezérlő funkciók:

- A KF szivattyú vezérlése
- leállásgátolás

Vezérlő berendezés:

- KF hőmérsékletszenzor
- Potenciométer a kívánt hőmérséklet beállításához



## Működési elv

Az **EU-19** anti-stop készülék a központi fűtőszivattyú vezérlésére szolgál (KF = központi fűtés). A vezérlő elsődleges feladata a szivattyú bekapcsolása, amikor meghaladta a rendszer az előre beállított hőmérsékleti értéket, illetve annak kikapcsolása, amikor a KF kazán hőmérséklete lecsökken (a csillapítás miatt). Ezek a funkciók megakadályozzák a szivattyú szükségtelen üzemelését, ami elektromos áramot takarít meg (a KF kazán használatától függően akár 60%-ot), és megnöveli a szivattyú élettartamát. Fokozza a működés megbízhatóságát és csökkenti a karbantartási költségeket.

Az ST-19 vezérlő anti-stop funkcióval is bír, amely megakadályozza a KF szivattyú üresjáratát. A szivattyú minden 10. nap 1 percre bekapcsol. Ezenkívül, a rendszer óránként elmenti az időadatokat egy memóriába (EEPROM), amely biztosítja, hogy az ütemezés folyamatos lesz feszültségkimaradás esetén is.

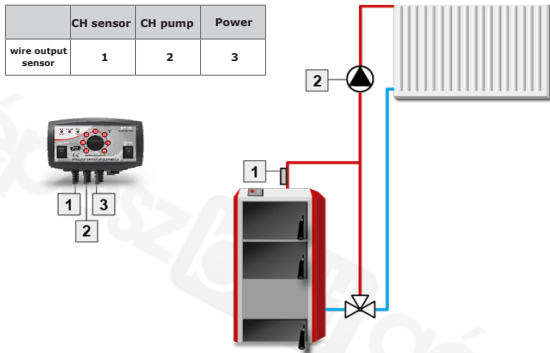
## A paraméterek konfigurálása

A szivattyú bekapcsolási hőmérsékletét potenciométer segítségével a 25 °C - 85 °C-os tartományon állítjuk be. A szivattyút letiltja a rendszer, amikor a tényleges hőmérséklet 2 °C-kal az előre beállított érték alá csökken (beállítás a potenciométer használatával). Ez megakadályozza a szivattyú kismértékű hőmérsékletingadozások miatti időszakos kikapcsolását, mivel az csökkentené a szivattyú élettartamát.

Leszámítva a potenciométert, a szabályozó is két kapcsolóval rendelkezik - egy az eszköz bekapcsolásához (ezt az áramellátás jelzőfénye mutatja), valamint egy másik a szivattyú kézi bekapcsolásához (ezt a kézi működtetés jelzőfénye jelzi).

## Az eszköz beszerelése és használata

A vezérlőt képesített személy telepítse.



A szenzort a KF kazán kimenetéhez kell beszerelni egy kábelkötegelő segítségével, egy szigetelőszalaggal védve a külső behatásoktól (nem szabad semmilyen folyadékba mártani).

A szivattyú tápkábelét a következő módon kell csatlakoztatni: kék/barna: 230 V, sárga/zöld (földelőkábel) kábelt földelni kell. A rögzítőfuratok közötti távolság 110 mm.

## MŰSZAKI ADATOK

SORSZÁM	ELEM	
1.	Tápegység	230V ±10% /50Hz
2.	Maximális energiafogyasztás	2W
3.	Környezeti hőmérséklet	5+50
4.	Szivattyúkimenet max. terhelés	0,5A
5.	Hőmérséklet mérési pontossága	1°C
6.	A szenzor max. hőmérséklete	-30÷99°C
7.	Olvadóbiztosító	1,6A

## EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a a Wieprz Biała Droga 31, 34-122 Wieprz székhelyű TECH Sterowniki Sp. z o.o. által gyártott **EU-19** eszköz megfelel az alábbiaknak:

- Az Európai Parlament és a Tanács 2014/35/EU irányelve (2014. február 26.) a meghatározott feszültséghatáron belüli használatra tervezett elektromos berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (HL L 96., 2014.3.29., 357. o.),
- az Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EU irányelve (2014. február 26.) az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról (HL L 96., 2014.3.29., 79. o.),
- 2009/125/EK irányelv az energiával kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelmények keretrendszerének megállapításáról,
- a Gazdasági Minisztérium 2013. május 8-i rendelete az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásával kapcsolatos alapvető követelményekről,

A megfelelés értékékeléséhez harmonizált szabványokat használtak:

PN-EN IEC 60730-2-9:2019-06,  
PN-EN 60730-1:2016-10,  
PN EN IEC 63000:2019-01 RoHS

*Paweł Jura*  
Paweł Jura

*Janusz Master*  
Janusz Master

Prezisi firmy